

# 川崎市にある 市立小学校 (Public Elementary School in Kawasaki)

488人の 外国人の 子どもが 川崎の 市立小学校に 通っています。出身国は 全部で 31か国です。(2013年9月現在)

## 小学校の1年

4月	前期	入学式 始業式 給食が始まります
5月		遠足 運動会
6月		参観日 懇談会 個人面談など
7月		
8月		夏休み
9月	後期	
10月		終業式 秋休み 始業式
11月		参観日 発表会など
12月		冬休み
1月		
2月		
3月		卒業式 修了式

### Q1 市立小学校は お金は かかりますか？

毎月 5,000円 ぐらい かかります。給食や授業の副教材、PTA(親と先生の会)などの お金です。支払う 方法は 銀行口座(Bank Account)の「自動引落し(Automatic bank debit)」です。支払いが できない 困っているときは 学校の 先生に 相談 してください。「就学援助制度」(School expense subsidies)が あります。

### Q2 日本語が よくわからない 子どもは 小学校に 行けますか？

行けます。帰国子女(外国から 日本に 帰ってきた 子ども)や 外国人の 子どもについて 入学や 日本語の勉強 学校のことを 相談 できます。「日本語指導等協力者の派遣事業」(バイリンガルの 大人が 学校で 子どもの 勉強などを 手伝います)

川崎市総合教育センター・海外帰国・外国人児童生徒教育相談室(日本語のみ)  
電話:(044)844-3733 住所:川崎市高津区溝口6-9-3  
ホームページ: <http://www.keins.city.kawasaki.jp/>

### 小学校入学 小学校教育についての 多言語 情報サイト(インターネット)など

- 就学ガイドブック 日本の学校への入学手続き(文部科学省)  
[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/clarinet/003/001.htm#a09](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/001.htm#a09)
- 「多言語生活情報」(教育) (自治体国際化協会)  
<http://www.clair.or.jp/tagengorev/ja/j/index.html>
- 外国人保護者用就学ハンドブック とともに生きる社会をめざして  
外国人児童生徒の公立学校入学について(川崎市教育委員会)  
[http://www.keins.city.kawasaki.jp/1/KE1026/kikoku\\_gaikoku/kikokugaikoku.html](http://www.keins.city.kawasaki.jp/1/KE1026/kikoku_gaikoku/kikokugaikoku.html)

※「懇談会」などの 言葉は 「指さして使える言葉(学校編)」(7か国語)を 見て ください。(SIGNAL 2012秋号 No.118 P8)

困ったとき 心配なときは 相談して ください。

6か国語(英語 中国語 韓国・朝鮮語 スペイン語 タガログ語 ポルトガル語)の 相談員が います。(9:30~16:30)

公益財団法人 川崎市国際交流協会 電話:(044)435-7000 Eメール:kiankawasaki@kian.or.jp

場所は 下の 地図を 見て ください。

英語(月~土)、中国語(火・水・金)、韓国・朝鮮語(火・木)、スペイン語(火・水)、タガログ語(火・水)、ポルトガル語(火・金)



## 編集後記

英会話喫茶などで、一方的に話し続けたり、あまり対話をしようしない人をたまに見かけます。相手を理解しようとする基本的な姿勢がなければ、折角の語学力も意味がないと、残念さを感じています。言葉以上に重要なのは、交流しようとする気持ちなのだと思います。12月13日に開催された「ウィンター・ギャザリング」に参加しました。私の場合、「気持ち」だけで、世界の方々とのコミュニケーション。少しは理解し合えていたらいのですが(笑)。(編集ボランティア 河波大典)

SIGNAL はボランティアの協力による季刊誌です。本誌に対するご意見・ご感想がございましたら、ぜひ、FAXやE-mailでお聞かせください。  
(FAX:044-435-7010 E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp)



発行 川崎市国際交流センター  
〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2番2号  
TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010  
<http://www.kian.or.jp/kic/>



公益財団法人川崎市国際交流協会 で検索

